

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Nr 2022

Noi S.C. SECPRAL PRO INSTALAȚII S.R.L., cu sediul în Cluj-Napoca, str. Vlad Țepeș, Nr. 2, Nr. Reg. Com J12/140/98, Cod Fiscal RO10166281, în calitate de distribuitor autorizat al produselor fabricate de **CIMM S.p.A. - Via Caprera, 13 - 31030 Castello di Godego (TV) – Italy**
QUALITY MANAGEMENT SYSTEM ISO 9001:2015 CERTIFIED

declaram în baza Certificatelor originale amise de
Producător ca produsele

- **Vase de expansiune**

CP CE - RP CE - AFC CE - AFO CE - AFOSB CE - AF CE - ACS CE - AS CE - AFC/CAR CE - ERE CE – STYLE CE - SOLAR

sunt fabricate și sunt în conformitate cu următoarele Directive și Norme sau Standarde:

2014/68/UE

EN 13831

Potrivit materialelor utilizate și caracteristicilor sale tehnice, acestea produse sunt destinate a fi destinate a fi utilizate în:

- Intsalatii termice
- Instalații de apă

Acest produs a fost certificat de către:



Cluj-Napoca

Ing. Fina László
Director Tehnic



sursa instalațiilor tale[®]



CIMM [®]		CIMM S.p.A. - Via Caprera, 13 - 31030 Castello di Godego (TV) - Italy QUALITY MANAGEMENT SYSTEM ISO 9001:2015 CERTIFIED	
La seguente dichiarazione di Conformità, viene applicata esclusivamente agli apparecchi riportanti la marcatura CE ed appartenenti alle Categorie >I. Essa non deve essere considerata per gli apparecchi appartenenti alla categoria di cui all'articolo 4.3 della Direttiva.	This Declaration of Conformity is applied exclusively to equipment with the CE label and belonging to categories > I. It is not valid for equipment as set forth in article 4.3 of the Directive.	La présente Déclaration de Conformité s'applique exclusivement aux appareils portant le marquage CE et appartenant aux catégories > I. Cette Déclaration n'est pas valable pour les appareils appartenant à la catégorie reprise sous l'article 4.3 de la Directive.	Die nachfolgende Konformitäts-Erklärung bezieht sich ausschließlich auf die Apparate mit der Auszeichnung CE und welche die Kategorien > I zugehörig sind. Sie ist nicht gültig fuer die Apparate, welche zu der Kategorie zaehlen, die in Artikel 4.3 der Richtlinie angesprochen werden.
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	DECLARATION OF CONFORMITY	DECLARATION DE CONFORMITE	KONFORMITÄT-SERKLÄRUNG
La Società:	The Company:	La Société:	Die Firma:
Dichiara sotto la propria responsabilità che i VASI DI ESPANSIONE e AUTOCLAVI A MEMBRANA INTERCAMBIABILE modello:	Declares under its sole responsibility that the EXPANSION TANKS and the SURGE TANKS WITH INTERCHANGEABLE MEMBRANE model:	Déclare sous sa seule et unique responsabilité que les RÉSERVOIRS D'EXPANSION et les AUTOCLAVES À VESSIE INTERCHANGEABLE modèle:	Erklärt in alleiniger Verantwortung, daß die MEMBRAN AUSDEHNUNGSGEFÄßE und die AUSDEHNUNGSGEFÄßE MIT AUSTAUSCHBARER MEMBRAN Typ:
AFC/CAR CE - AFE CE - AFESB CE - AFE/CAR CE - ACS CE - AFOSB CE - ERE CE - SOLAR			
Nome, Modello, Capacità, Numero di Fabbrica:	Name, Model, Capacity, Lot, Batch or Serial Number:	Nom, Modèle, Capacité, Numero de Lot, Numero de Série:	Bezeichnung, Modell, Losnummer oder Seriennummer:
VEDI ETICHETTA SUL VASO al quale questa dichiarazione si riferisce è in conformità con la: Direttiva Europea	SEE THE LABEL ON THE TANK to which this declaration refers, is in conformity with the: European Directive	VOIR ETIQUETTE SUR LE RESERVOIR auquel cette déclaration se réfère est conforme à la: Directive Européenne	SIEHE ETIKETT AUF DEM GEFÄß Sich in Übereinstimmung befindet mit: Druckgeräterichtlinie
2014/68/UE			
In accordo con:	According to:	Selon:	entsprechend:
EN 13831			
PROCEDURE DI VALUTAZIONE DI CONFORMITÀ	CONFORMITY ASSESSMENT PROCEDURES	ÉVALUATION PROCÉDURES DE CONFORMITÉ	VERFAHREN ZUR KONFORMITÄT-SERKLÄRUNG
Cat. II : Mod. D1 - Cat. III : Mod. B+D - Cat. IV : Mod. B+D			
Castello di Godego (TV) - Italy Data, date, date, datum VEDI ETICHETTA SUL VASO SEE THE LABEL ON THE TANK VOIR ETIQUETTE SUR RESERVOIRS SEHEN SELBSTKLEBENDES FABRIKSCHILD AUSDEHNUNGSGEFÄßE luogo e data place and date of issue lieu et date Ort und Datum der Ausstellung	 Tego Renzo - Amministratore nome e firma della persona autorizzata name and signature of authorized person nom et signature de la personne autorisée Name und Unterschrift des Befugten REV. 01/2020		Ente Notificato Notified Body Organisme Notifié Benannten Stelle 1370 - Bureau Veritas Italia SpA Viale Monza, 347- 20126 Milano - Italia 

sursa instalațiilor tale[®]



CIMM[®]		CIMM S.p.A. - Via Caprera, 13 - 31030 Castello di Godego (TV) - Italy QUALITY MANAGEMENT SYSTEM ISO 9001:2015 CERTIFIED	
La seguente dichiarazione di Conformità, viene applicata esclusivamente agli apparecchi riportanti la marcatura CE ed appartenenti alla Categoria I. Essa non deve essere considerata per gli apparecchi appartenenti alla categoria di cui all'articolo 4.3 della Direttiva.	This Declaration of Conformity is applied exclusively to equipment with the CE label and belonging to category I. It is not valid for equipment as set forth in article 4.3 of the Directive.	La présente Déclaration de Conformité s'applique exclusivement aux appareils portant le marquage CE et appartenant aux catégorie I. Cette Déclaration n'est pas valable pour les appareils appartenant à la catégorie reprise sous l'article 4.3 de la Directive.	Die nachfolgende Konformitäts-Erklärung bezieht sich ausschliesslich auf die Apparate mit der Auszeichnung CE und welche die Kategorien I zugehörig sind. Sie ist nicht gueltig fuer die Apparate, welche zu der Kategorie zaehlen, die in Artikel 4.3 der Richtlinie angesprochen werden.
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	DECLARATION OF CONFORMITY	DECLARATION DE CONFORMITE	KONFORMITÄT-SERKLÄRUNG
La Società: Dichiara sotto la propria responsabilità che i VASI DI ESPANSIONE e AUTOCLAVI A MEMBRANA INTERCAMBIABILE modello:	The Company: Declares under its sole responsibility that the EXPANSION TANKS and the SURGE TANKS WITH INTERCHANGEABLE MEMBRANE model:	La Société: Déclare sous sa seule et unique responsabilité que les RÉSERVOIRS D'EXPANSION et les AUTOCLAVES À VESSIE INTERCHANGEABLE modèle:	Die Firma: Erklärt in alleiniger Verantwortung, daß die MEMBRAN AUSDEHNUNGSGEFÄßE und die AUSDEHNUNGSGEFÄßE MIT AUSTAUSCHBARER MEMBRAN Typ:
CP CE - RP CE - AFC CE - AFO CE - AFOSB CE - AF CE - ACS CE - AS CE - AFC/CAR CE - ERE CE - STYLE CE - SOLAR			
Nome, Modello, Capacità, Numero di Fabbrica: VEDI ETICHETTA SUL VASO al quale questa dichiarazione si riferisce è in conformità con la: Direttiva Europea	Name, Model, Capacity, Lot, Batch or Serial Number: SEE THE LABEL ON THE TANK to which this declaration refers, is in conformity with the: European Directive	Nom, Modèle, Capacité, Numero de Lot, Numero de Série: VOIR ETIQUETTE SUR LE RESERVOIR auquel cette déclaration se réfère est conforme à la: Directive Européenne	Bezeichnung, Modell, Losnummer oder Seriennummer: SIEHE ETIKETT AUF DEM GEFÄß Sich in Übereinstimmung befindet mit: Druckgeräteichtlinie
2014/68/UE			
In accordo con:	According to:	Selon:	entsprechend:
EN 13831			
PROCEDURE DI VALUTAZIONE DI CONFORMITÀ	CONFORMITY ASSESSMENT PROCEDURES	ÉVALUATION PROCÉDURES DE CONFORMITÉ	VERFAHREN ZUR KONFORMITÄTSEKLA-RUNG
Cat. I : Mod. A			
Castello di Godego (TV) - Italy Data, date, date, datum VEDI ETICHETTA SUL VASO SEE THE LABEL ON THE TANK VOIR ETIQUETTE SUR RESERVOIRS SEHEN SELBSTKLEBENDES FABRIKSCHILD AUSDEHNUNGSGEFÄßE luogo e data place and date of issue lieu et date Ort und Datum der Ausstellung	 Tego Renzo - Amministratore nome e firma della persona autorizzata name and signature of authorized person nom et signature de la personne autorisée Name und Unterschrift des Befugten REV. 01/2020		

sursa instalațiilor tale[®]

